



## Öffentliche Bekanntmachung Hauptausschuss

Die 39. Sitzung des Hauptausschusses findet am 14.04.2008 um 18:00 Uhr im Ratssaal, Zi. 13, Markt 1 in 04552 Borna statt.

### TAGESORDNUNG

#### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit, Abstimmung Tagesordnung und Festlegung der 2 Mitglieder für die Protokollunterzeichnung
2. Protokollkontrolle der 38. Hauptausschuss-Sitzung
3. Informationen und Anfragen
4. Einberufung der 40. Hauptausschuss-Sitzung am 19. Mai 2008

#### Nichtöffentlicher Teil:

1. Beschlussvorlagen des Hauptausschusses
  - 1.1 Niederschlagung von Forderungen
2. Aussprache zur Tagesordnung für die Stadtratssitzung am 24.04.2008
3. Informationen und Anfragen

Schröter  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung Stadtrat

Die 40. Sitzung des Stadtrates findet am 24.04.2008 um 18:00 Uhr im Ratssaal des Bürgerhauses „Goldener Stern“, Markt 11 in 04552 Borna statt.

### TAGESORDNUNG

#### Öffentlicher Teil

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, Beschlussfähigkeit des Stadtrates und Abstimmung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle der letzten Stadtratssitzung und Festlegung der 2 Mitglieder für die Protokollunterzeichnung
3. Einwohnerfragestunde während der Stadtratssitzung gem. § 18 GeschäftsO in Verbindung mit § 44 Abs. 3 SächsGemO
4. Informationen und Anfragen
5. Beschlussvorlagen
  - 5.1 Aufstellung der Vorschlagsliste zur Schöffenvwahl für die Geschäftsjahre 2009 - 2013
  - 5.2 Willensbekundung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Borna Entwicklung eines Dokumentations- und Informationszentrums für Bergbau und Industrie sowie für die Sanierung ehemaliger Bergbaugelände in der Region Borna
  - 5.3 Überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 35.600 € für die Bewirtschaftungskosten und Mieten/Pachten für den Unterabschnitt 2311 – Gymnasium „Am Breiten Teich“ (Haus II) für das Haushaltsjahr 2008
  - 5.4 Widmung der Erschließungsstraße nördlicher Teil der Leipziger Landstraße im OT Thräna (Flurstück 325/48 der Gemarkung Thräna) gemäß § 6 SächsStrG als öffentliche Straße
  - 5.5 Einziehung der öffentlichen Straße auf den Flurstücken 2413/1 und 2413/6 der Gemarkung Borna gemäß § 8 SächsStrG
  - 5.6 Erhöhung der Eigenmittel für die Deckenerneuerung Leipziger Landstr., OT Thräna, 04552 Borna, 2. BA
  - 5.7 Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Borna gegen umweltschädliches Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor bestimmten Verhaltensweisen in oder auf öffentlichen Straßen, Anlagen und Einrichtungen und über das Anbringen von Hausnummern
  - 5.8 Antrag der Fraktion Die Linke.Prüfung des Erwerbs der im privaten Besitz befindlichen Anteile an den SWB (Stadtwerke Borna GmbH) zum Wohle der Stadt Borna und deren Bürger sowie zur Preisstabilisierung
6. Einberufung der 41. Stadtratssitzung am 29. Mai 2008

Im Anschluss folgt ein nichtöffentlicher Teil.

Schröter  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

Am 16. Mai 2008, um 19:00 Uhr findet im Feuerwehrgerätehaus Neukirchen, An der Schanze 1 A, in 04552 Borna OT Neukirchen, die Wahl des Ortswehrleiters, seines Stellvertreters sowie der Mitglieder des Feuerwehrausschusses statt.

Die aktiven Kameraden der Ortsfeuerwehr Neukirchen sind wahlberechtigt.

Schröter  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

**Wahlvorschläge zur  
Wahl der Ortswehrleitung der Freiwilligen Feuerwehr Borna**

**Ortsfeuerwehr Neukirchen**  
am 16.05.2008, 19:00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus  
An der Schanze 1 A, in 04552 Borna OT Neukirchen

#### Liste 1

Wahlvorschlag – Ortswehrleiter  
**Reichel, Steffen**

#### Liste 2

Wahlvorschlag – stellvertretender Ortswehrleiter  
**Lapoehn, Jens**

#### Liste 3

Wahlvorschlag – Mitglieder des Ortsfeuerwehrausschusses

<b>Andreas, Anne</b>	<b>Liebing, Reinhard</b>
<b>Berger, Christiane</b>	<b>Löffler, Kai</b>
<b>Grundmann, Steve</b>	<b>Mielenhausen, Hartwig</b>
<b>Heinich, Rüdiger</b>	<b>Müller, Christin</b>
<b>Kießlich, Martin</b>	<b>Müller, Nico</b>
<b>Külbel, Hartmuth</b>	<b>Schmelter, Michel</b>
<b>Külbel, Silke</b>	<b>Schöllner, Robin</b>
<b>Lapoehn, Jens</b>	<b>Reichel, Steffen</b>

Schröter  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Stellenausschreibung

**Die Stadtverwaltung Borna möchte für  
ihre Kindereinrichtungen zum 01. Juni 2008**

### 2 Erzieher/innen

**unbefristet mit 0,75 VbE (30 Std.) einsetzen.**

#### Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossene Fachschulausbildung als Staatlich Anerkannte/r Erzieher/in bzw. eine abgeschlossene Fachhochschulausbildung als Sozialpädagogin/Sozialpädagoge
- positive Grundeinstellung zum Kind
- hohes Maß an Flexibilität, Engagement und Einsatzbereitschaft bei der Gestaltung des pädagogischen und organisatorischen Prozesses
- Fachkompetenz und Kommunikationsfähigkeit im Umgang mit den Eltern
- Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Fortbildung

#### Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- umsichtige und liebevolle Betreuung von Kindern in der Gemeinschaft
- Planung und Ausrichtung des pädagogischen Bildungs- und Erziehungsprozesses auf der Grundlage der „Leitlinien frühkindlicher Bildung“
- die offene Arbeit in der Kindertagesstätte mit zu tragen und sich für jedes Kind verantwortlich zu zeigen
- die Berücksichtigung der Individualität der Kinder sowie bewusstes Wahrnehmen ihrer Bedürfnisse und Fähigkeiten
- Einbeziehung der Kinder in Entscheidungs- und Gestaltungsprozesse
- Reflexion der pädagogischen Arbeit im Team
- die Elternarbeit positiv zu entwickeln und aktiv zu gestalten
- Mitwirkung bei der Repräsentation der Kindertagesstätten in der Öffentlichkeit

**Bewertung:** Entgeltgruppe 6 TVöD; Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und 4 TVÜ-VKA

Schwerbehinderte Menschen nach Maßgabe des § 2 des Sozialgesetzbuches IX werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **30.04.2008** an das **Sachgebiet Personal der Stadt Borna, Markt 1, 04552 Borna.**

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Ansonsten werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerberinnen und Bewerbern nach Ablauf eines halben Jahres vernichtet.



## Amtlicher Teil der Stadtverwaltung Borna

Erscheinungsdatum: 08. April 2008 / Redaktionsschluss: 03. April 2008

Nummer 07/2008 / Herausgeber: Stadtverwaltung Borna

### Information der Stadtverwaltung Borna

#### Auszahlung Reinertrag der ehem. Jagdgenossenschaft Wyhratal Jagdjahr 2007/2008 – Schlussrechnung

Für das Jagdjahr 2007/2008 liegt das Rechnungsergebnis vor. Der Reinertrag beläuft sich auf 0,70 € pro ha jagdbare Fläche. Anträge auf Auszahlung des Reinertrages sind bei der Stadtverwaltung Borna, Bauamt zu stellen. Antragsteller legen dazu bitte einen aktuellen Grundbuchauszug zur Einsicht vor. Der Anspruch auf Auszahlung des Reinertrages erlischt einen Monat nach Bekanntgabe. Der Beschluss zur Auszahlung erfolgte in der Jagdgenossenschaftsversammlung vom 13.03.2008 auf Grundlage des § 10 Abs. 3 Satz 2 des Bundesjagdgesetzes.

Ludwig  
Jagdnotvorstand

### Vermietung / Verpachtung

#### Wohnraumvermietung in Borna

Die Stadt Borna bietet ab sofort 2 attraktive Altbauwohnungen unmittelbar am Markt von Borna (1. Obergeschoss) zur Vermietung an:

- **Drei-Raum-Wohnung (115 m<sup>2</sup>)**
- **Ein-Raum-Wohnung (45 m<sup>2</sup>)**

Nähere Angaben unter [www.borna.de](http://www.borna.de)Aktuelles oder unter Telefon 03433-873 235 (Frau Ludwig)

#### Wohnraumvermietungen im OT Zedtlitz

Die Stadtverwaltung Borna bietet drei Wohnungen im OT Zedtlitz, Dorfstraße 28 A, zur Vermietung an:

- **Zwei-Raum-Wohnung (51,83 m<sup>2</sup>)**
- **Drei-Raum-Wohnung (63,41 m<sup>2</sup>)**
- **Drei-Raum-Wohnung (65,63 m<sup>2</sup>)**

#### Garagenvermietung im OT Zedtlitz und OT Wyhra

Die Stadtverwaltung Borna bietet die folgenden Garagen zur Vermietung an:

- **Garage im Garagenkomplex „Dorfstraße 28“ im OT Zedtlitz (mit Stromanschluss)**
- **Garage im Garagenkomplex „An der Kirche 8 (Ringweg) im OT Wyhra**
- **Miete monatlich 26,00 Euro.**

#### Verpachtung Gartengrundstück

Die Stadtverwaltung Borna bietet im OT Eula, Dreiskauer Straße einen Garten mit einer Größe von 260 m<sup>2</sup> zur Verpachtung an.

Bei Interesse und Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Kretzschmar, Mitarbeiterin Wirtschafts- und Planungsamt, Verwaltungsgebäude An der Wyhra 1, 04552 Borna, Tel.: 03433/873 237.

### Geburtstagsinformation

Der Oberbürgermeister der Stadt Borna, Herr Schröter, gratuliert nachfolgend genannten Seniorinnen und Senioren recht herzlich zu ihrem Geburtstag und wünscht ihnen für das kommende Lebensjahr alles erdenklich Gute.

**Woche vom 31.03.-06.04.2008**

#### In Borna

##### Montag, den 31.03.2008

Frau Elisabeth Rieck zum 93., Herrn Harry Staacke zum 87., Herrn Werner Börsch zum 87., Herrn Albert Hiß zum 85., Frau Waltraud Dorn zum 85., Herrn Erich Plechinger zum 77., Frau Hilde Euchler zum 76., Herrn Hans-Günther Taetz zum 73.

##### Dienstag, den 01.04.2008

Frau Gertrud Gabriel zum 85., Frau Edith Petermann zum 84., Herrn Gerhard Riedel zum 83., Frau Charlotte Rehm zum 81., Frau Inge Süßenbach zum 75., Frau Elfriede Lantzsch zum 74., Frau Ilse Schellenberg zum 74.,

Herrn Karl-Heinz Einkenkel zum 73., Herrn Dieter Baumgarten zum 72., Herrn Siegfried Holz zum 71., Herrn Heinz Sander zum 70.

##### Mittwoch, den 02.04.2008

Herrn Ernst Eidner zum 85., Frau Elfriede Kleiser zum 81., Herrn Gerhard Stentzel zum 80., Herrn Rolf Lorenz zum 77., Herrn Manfred Krebs zum 76., Frau Helga Kratz zum 72., Frau Ingeburg Zschäpitz zum 70.

##### Donnerstag, den 03.04.2008

Herrn Gerhard Fischer zum 89., Frau Brigitte Brückner zum 88., Frau Lucie Seidemann zum 86., Herrn Kurt Fleischer zum 83., Frau Anneliese Lohse zum 80., Frau Gertrud Pilz zum 78., Frau Lona Lübner zum 76., Frau Gisela Heinze zum 75., Herrn Horst Höllger zum 72., Frau Ingrid Pohlens zum 72.

##### Freitag, den 04.04.2008

Frau Elfriede Hoffesommer zum 87., Herrn Kurt Pohlens zum 86., Frau Marga Tiegel zum 83., Frau Anneliese Scheibe zum 81., Frau Luzia Krüger zum 79., Herrn Detlef Kopsch zum 76., Herrn Wolfgang Heinrich zum 72., Frau Lieselotte Kunze zum 71.

##### Samstag, den 05.04.2008

Frau Gerda Herbrich zum 83., Herrn Siegfried Seybold zum 78., Herrn Karl-Heinz Thomas zum 71., Herrn Werner Ronneburger zum 71., Frau vera Gärtner zum 70.

##### Sonntag, den 06.04.2008

Frau Edeltraut Haage zum 88., Frau Irmgard Ulrich zum 84., Herrn Lothar Scheida zum 76.

#### In Neukirchen

##### Montag, den 31.03.2008

Frau Waltraud Frenzel zum 74.

##### Mittwoch, den 02.04.2008

Frau Annelies Scheibe zum 70.

##### Donnerstag, den 03.04.2008

Frau Isolde Gezela zum 75.,

Herrn Dieter Wende zum 70.

##### Sonntag, den 06.04.2008

Frau Milda Weber zum 94.

#### In Wyhra

##### Dienstag, den 01.04.2008

Herrn Hans Brauße zum 72.,

Frau Waltraud Brauße zum 72.

#### In Zedtlitz

##### Mittwoch, den 02.04.2008

Herrn Manfred Möschwitzer zum 76.

##### Donnerstag, den 03.04.2008

Herrn Werner Michaelis zum 71.

#### In Thräna

##### Freitag, den 04.04.2008

Herrn Franz Körner zum 70.

#### Woche vom 07.-13.04.2008

#### In Borna

##### Montag, den 07.04.2008

Frau Gertrud Bade zum 92., Frau Ida Zimmerling zum 89., Frau Erna Dietrich zum 88., Frau Rita Eisert zum 86., Frau Annelies Herbst zum 80., Frau Anita Lachmann zum 72., Frau Waltraud Haugk zum 70.

##### Dienstag, den 08.04.2008

Herrn Alois Hulin zum 85., Frau Elisabeth Raschke zum 83., Frau Ilse Schiele zum 83., Frau Christa Würzburg zum 81., Frau Renate Schuster zum 75., Herrn Günter Peter zum 74., Herrn Hans Bärwald zum 74., Herrn Horst Schäpling zum 73., Herrn Uwe Drews zum 71.

##### Mittwoch, den 09.04.2008

Frau Marta Scheibler zum 91., Herrn Rudolf Börngen zum 81., Frau Ruth Börner zum 80., Frau Rota Strakosch zum 78., Herrn Henry Spallek zum 75., Frau Käthe Halupczok zum 72., Herrn Klaus Donazzan zum 71.

##### Donnerstag, den 10.04.2008

Herrn Horst Schultz zum 77., Herrn Ferdinand Merten zum 76., Herrn Siegfried Otto zum 73., Frau Christa Harzendorf zum 73., Herrn Alfred Sachse zum 72., Frau Hannelore Schramm zum 71.

##### Freitag, den 11.04.2008

Frau Ingeborg Reuter zum 82., Frau Hildegard Naumann zum 82., Frau Edith Wallaschek zum 80., Frau Erika Brauße zum 78., Herrn Günter Hartmann zum 76., Frau Ruth Goldmann zum 74., Frau Hiltraud Sernau zum 73., Frau Lilia Maratschchenko zum 73., Frau Ruth Häfner zum 72.



# Amtlicher Teil der Stadtverwaltung Borna

Erscheinungsdatum: 08. April 2008 / Redaktionsschluss: 03. April 2008

Nummer 07/2008 / Herausgeber: Stadtverwaltung Borna



## Samstag, den 12.04.2008

Frau Marianne Kämpfe zum 87., Frau Ruth Friede zum 81., Frau Elfriede Mauksch zum 78., Frau Gertraude Schade zum 78., Frau Hildegard Weber zum 77., Frau Irma Becher zum 71., Frau Inge Böhme zum 71., Herrn Roland Walther zum 70.

## Sonntag, den 13.04.2008

Frau Hermine Schmidt zum 88., Frau Ruth Möckel zum 87., Frau Gertrud Schulz zum 82., Frau Anita Hänle zum 81., Frau Annemarie Weimann zum 80., Herrn Lothar Meuche zum 76., Frau Irmgard Schneider zum 76., Frau Liane Golenia zum 75., Herrn Roland Roefke zum 72., Herrn Manfred Reitzenstein zum 72., Herrn Jürgen Petermann zum 71., Frau Erika Löhde zum 70.

## In Neukirchen

### Montag, den 07.04.2008

Frau Ingeborg Enge zum 78.

### Dienstag, den 08.04.2008

Frau Brigitte Kuß zum 74.

### Sonntag, den 13.04.2008

Herrn Werner Rochus zum 81.

## In Zedtlitz

### Montag, den 07.04.2008

Frau Anna Karkossa zum 89.

### Mittwoch, den 09.04.2008

Frau Helga Otto zum 76.

### Donnerstag, den 10.04.2008

Frau Sigrun Scholz zum 70.

### Freitag, den 11.04.2008

Frau Gisela Thümmel zum 71.

### Sonntag, den 13.04.2008

Herrn Walter Valdeig zum 82.

## In Thräna

### Montag, den 07.04.2008

Frau Elfriede Schulze zum 76.

### Dienstag, den 08.04.2008

Herrn Albrecht Beyer zum 70.

## In Eula

### Dienstag, den 08.04.2008

Herrn Karl-Heinz Timm zum 70.

### Freitag, den 11.04.2008

Frau Marga Limmer zum 71.

## In Wyhra

### Donnerstag, den 10.04.2008

Herrn Martin Kirmße zum 78.

### Freitag, den 11.04.2008

Frau Hanna Kowalewski zum 79.

## Eheschließungen

- 14.03.2008 Michael Zimmet und Kerstin Doppenberg beide wohnh. in Borna
- 15.03.2008 Stefan Lerch und Birgit Worm beide wohnh. in Borna, OT Gestewitz
- 17.03.2008 Tobias Kubisch und Grit Riedrich-Möller beide wohnh. in Borna
- 22.03.2008 Andreas Richter und Kerstin Kohl beide wohnh. in Borna
- Sowie 2 weitere Eheschließungen

## Fundbüro

### abgegebene Fundsachen im Monat März 2008

- ein Damenfahrrad, Farbe: blau, silberfarbene Schutzbleche, schwarzer Gepäckträger, schwarzer Korb vorn
- eine Brille, Farbe: blau-metallic, unterer Teil der Gläser ohne Rahmen
- Armbanduhr ADORA, Farbe: silber/gold mit Metallarmband
- ein Schlüssel am Schlüsselband, Farbe: rot mit Aufschrift LACOSTE

- ein Handy MOTOROLA cal 920, Farbe: schwarz
- zwei Schlüssel für Panzerschrank am Ring
- ein Damenfahrrad, Farbe: blau, silberfarbene Schutzbleche, schwarzer Gepäckträger
- zwei Schlüssel am Ring (davon einer ganz klein)
- ein goldfarbener Ehering
- ein Herrenfahrrad „LIBERTAS“, Farbe: blaumetallic
- vier Schlüssel am Ring (davon zwei mit schwarzer Kappe, einer für Steckschloss)
- fünf Schlüssel am Ring, ein Mopedzündschlüssel
- acht Schlüssel an zwei Ringen, blauer Anhänger mit Aufdruck MEUSEL-WITZ .....
- sechs Schlüssel am Ring (zwei mit grüner, einer mit gelber, einer mit roter, einer mit schwarzer Kappe)
- zehn Schlüssel an zwei Ringen, silberfarbener Flaschenöffner mit Aufschrift EKU

Heisig  
Amtsleiterin

## Nichtamtlicher Teil



### Restkarten für unser erstes Quad-Wochenende 2008 am Hainer See

Steigen Sie auf und fahren Sie fast unberührte Wege durchs Leipziger Neuseenland mit außergewöhnlichen Quads! Entdecken Sie das Gebiet des ehemaligen Tagebaus Witnitz II, wo sich heute der Hainer See gemeinsam mit dem Kahnsdorfer und Haubitzer See als Mini-Seenkette erstreckt. Hören Sie Geschichten aus der Vergangenheit u. a. von Schillers Besuch auf dem Rittergut Kahnsdorf und von der zukünftigen Entwicklung des entstehenden Seedorfs.

Wir bieten Ihnen die einzigartige Möglichkeit die Region mit einer Sondergenehmigung gemeinsam mit einem Tourguide und einem Gästeführer in einer kleinen Gruppe per Quad zu erkunden. Dabei bekommen Sie das moderne Fahrzeug mit Automatikschaltung inklusive Schutzhelm gestellt und erhalten eine professionelle Fahrleinweisung. Voranmeldungen sind aufgrund der begrenzten Plätze unbedingt erforderlich, auch für die kommenden Fahrten am 03. und 04. Mai 2008 jeweils 8.00, 11.00, 14.00 und 17.00 Uhr frei. Eine Tour dauert 3 Stunden.

*Reservierungen dafür sind beim Tourismusverein Leipziger Land e.V. unter 03433/ 873-197 oder info@leipzigerneuseenland.de möglich!*

## Nichtamtlicher Teil

### Harmonic Brass München

**Konzert am Mittwoch, 23. April – 19:30 Uhr**  
Stadtkirche St. Marien Borna  
„Meisterwerke“

KARTENVORVERKAUF im Pfarramt Borna, Martin-Luther-Platz 8  
Tel. 03433 802185 o. bei Buch & Kunst Kügler, Bahnhofstraße 23, Tel. 03433 201799

normal:	12,00 EUR Vorverkauf
Abendkasse:	14,00 EUR
ermäßig:	10,00 EUR Vorverkauf
	12,00 EUR Abendkasse

Harmonic Brass München  
Forstenrieder Straße 4a, D-82061 Neuried, Postfach 1221,  
D-82059 Neuried  
Tel. +49-(0)89-74 57 55 17, Mobil: +49-(0)171-504 18 23 (Neu!)  
Fax: +49-(0)89-74 57 55 18, mailto:Sibig@harmonicbrass.de



## Stadtverwaltung Borna

**Anschrift:** Stadtverwaltung Borna  
Markt 1, 04552 Borna  
Telefon: 03433 873-0  
Telefax: 03433 873-111  
E-Mail: [stadtverwaltung@borna.de](mailto:stadtverwaltung@borna.de)  
Internet: [www.borna.de](http://www.borna.de)

### Allgemeine Öffnungszeiten: Öffnungszeiten Pass- u. Meldestelle / Wohngeldstelle:

Montag	9:00 - 11:30 Uhr	Montag	9:00 - 11:30 Uhr
Dienstag	9:00 - 18:00 Uhr	Dienstag	9:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9:00 - 16:00 Uhr	Donnerstag	9:00 - 17:30 Uhr
Freitag	9:00 - 11:30 Uhr	Freitag	9:00 - 11:30 Uhr
		Jeden 1. Samstag im Monat von 9:00 - 11:00 Uhr	

### Öffnungszeiten Schiedsstelle:

Jeden 1. Mittwoch im Monat im „Goldenen Stern“ EG von 17:00 - 18:00 Uhr